# Lacto-Sprayer Junior E / NK

Mode d'emploi et liste des pièces détachées

Issu 01/2020

# **Pompe Doseuse Schaumann**

Article-Nr. 100-00



### Vente et conseils:

Schaumann France Sarl
15 rue Papiau de la Verrie.
49000 Angers
Tel.: +33 2 41 88 03 59
www.schaumann.fr
info@schaumann.fr





### Mode d'emploi du Lacto-Sprayer Junior E

Le Lacto-Sprayer Junior E est une pompe robuste et performante pour appliquer des conservateurs à base de bactéries lactiques /produits liquides de la gamme BONSILAGE et Silasil Energy.

L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec des produits corrosifs (acides)

Pour l'application des produits acides tels que SCHAUMASIL Extra, SCHAUMASIL Supra NK, choisir la version adaptée :

Lacto-Sprayer NK -FEST -ACID (JE/100/200)

L'unité est fournie entièrement assemblée et connectée à une alimentation électrique existante de 12 V.

Des connexions doivent également être réalisées entre la sortie de la pompe et la buse. Les pièces nécessaires sont incluses dans le volume de livraison.

Les conteneurs en plastique peuvent servir de conteneurs de stockage pour les additifs d'ensilage.

SCHAUMANN propose des conteneurs de 60, 100 et 200 litres avec cadre de support.

Tous les autres récipients en plastique doivent également être utilisés, à condition qu'ils soient soigneusement nettoyés. Un petit trou doit être percé dans le couvercle du récipient pour la ventilation.

Étendue de la prestation :

- Pompe avec support de montage
- Élément filtrant avec connexions
- Buses avec supports
- Tuyaux, colliers de serrage et soupape d'aspiration
- Boîte de connexion électrique, câble, interrupteur à tirette
- Instructions d'utilisation

**Dim. Lacto-Sprayer Junior E env.:** L x H x P: 30 cm x 45 cm x 12 cm **Dim. Lacto-Sprayer 60 ST env.:** L x H x P: 77 cm x 64 cm x 40 cm

Dim. Lacto-Sprayer 100 ST env.: L x H x P: 80 cm x 75 cm x 50 cm

Dim. Lacto-Sprayer 200 ST env.: L x H x P: 95 cm x 90 cm x 60 cm



### Rincez à l'eau tous les jours après utilisation!

Les dommages causés après une utilisation non adaptée (ex : utilisation d'acide) ne seront pas couverts par la garantie.

### Instructions de montage:

L'unité de dosage est fixée à la machine de récolte correspondante avec le support de montage fourni. Veillez à ce que l'appareil soit installé en position verticale.

Le réservoir de stockage doit être situé à proximité immédiate de la pompe, car la pompe aspire à une hauteur verticale de 1,5 m maximum.

Le couvercle de la trémie de stockage doit être muni d'un trou pour le tuyau d'aspiration (tuyau en tissu de 2 m de long).

Le clapet de pied fourni avec le filtre d'aspiration est également fixé à ce tuyau. Il faut veiller à ce qu'il atteigne toujours le fond du réservoir.

Un raccord de tuyau est nécessaire pour passer du raccord de tuyau sur l'indicateur de débit aux buses.













### Alimentation électrique :

Le câble électrique est branché à la batterie ou à la prise 12 V de la machine de récolte.

Cable bleu + (Alimentation électrique)

Cable brun - (Masse)

Branchez l'interrupteur à tirette fourni au câble fourni (3 m de long). Fixez l'interrupteur à tirette au pick-up de la machine de récolte.

Si un signal de captage est présent, il doit être connecté au câble bleu (dans ce cas, le câble marron reste libre).

L'alimentation électrique est activée et désactivée par un interrupteur situé sur le boîtier de l'appareil. Mise en marche et arrêt en cours de fonctionnement par interrupteur à tirette ou signal. Un fusible de travail (5 ampères) est installé dans le boîtier de l'appareil. Pour protéger la pompe contre les dommages, il y a un interrupteur de pression sur la pompe. Si la pression dans la conduite de pression dépasse 3 bars, la pompe s'arrête automatiquement. Une fois la pression réduite, la pompe se remet en marche.





#### Montage des buses :

Un jeu de buses est inclus dans la livraison standard de la pompe.

Avec le porte-buse correspondant, les buses peuvent être facilement fixées à la position souhaitée sur la machine de récolte.

Fixez les buses dans la zone d'alimentation de la récolteuse de manière à assurer une pulvérisation complète du fourrage.

Lors de la fixation des buses, veillez à ce qu'elles n'entrent jamais en contact avec le fourrage ou les parties tournants de la machine de récolte. Montez les buses dessus le pick-up de machines tirés comme presses ou petites ensileuses tirés.

Ensileuses : Montage de buse au trou d'aspiration d'air au éjectoir de l'ensileuse.

Après assemblage, fixez tous les raccords de tuyaux avec colliers de serrage pour éviter les fuites.

# Il est recommandé de vérifier la quantité pompée avant de commencer le travail !

Pour ce faire, placez la ou les buses dans un seau et laissez tourner la pompe avec l'additif d'ensilage pendant une minute. Déterminez la quantité exacte à l'aide d'une mesure en litre et comparez-la avec la valeur fixée, si nécessaire effectuez un nouveau réglage.

Le débit de la pompe peut être réglé via le régulateur de débit.

Selon la position, le flotteur de l'indicateur de débit monte ou descend. Cela indique la quantité pompée en litres par heure.







#### Fonctionnement:

Après avoir mis en marche la pompe au-dessus de l'interrupteur du boîtier de commande et actionné l'interrupteur à tirette, la pompe commence à fonctionner.

Il est recommandé de remplir la pompe avec de l'eau avant la première utilisation afin de garantir un fonctionnement correct.

Cela n'est nécessaire que pour le premier démarrage.

Le flotteur de l'indicateur de débit commence à flotter dans la matière à pomper et indique la quantité traitée en litres par heure.

En fonction de la concentration de la solution de dosage, différents réglages peuvent être nécessaires ici <u>en raison des différentes viscosités</u>.

La quantité peut être modifiée grâce à la position du régulateur de débit.



Molette graduée de 1 à 10, correspondant en volume d'eau de 20 litres mini à 160 litres maxi. Adapter le potentiomètre au débit des buses.

## Attention!

L'appareil doit être rincé à l'eau après chaque utilisation ou avant une longue période d'inutilisation.

Pour protéger l'appareil du gel, il est nécessaire de le vider complètement ou de le remplir avec une solution antigel.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ces indications!



# Liste de contrôle pour l'élimination des défaillances

Défaillances	Causes	Elimination
Pompe n'aspire pas	<ul> <li>La conduite d'aspiration ou le filtre est bouché</li> <li>Le boîtier de la pompe est sale à l'intérieur</li> <li>Les tuyaux contiennent trop d'air</li> </ul>	<ul> <li>Nettoyer la conduite d'aspiration et la vanne</li> <li>Nettoyage du filtre</li> <li>Nettoyer le corps de pompe</li> </ul>
La pompe dé- livre beaucoup d'air	<ul> <li>Le réservoir est vide</li> <li>La conduite d'aspiration fuit</li> </ul>	<ul> <li>Remplir ou changer de récipient</li> <li>Sceller la conduite d'aspiration en serrant les sangles et les fils du tuyau avec du ru- ban d'étanchéité</li> </ul>
Moteur ne dé- marre pas	<ul> <li>Le système est éteint</li> <li>La connexion par câble est lâche</li> <li>Le moteur est défectueux</li> <li>L'interrupteur à distance est défectueux ou l'aimant (trop loin)</li> <li>Un fusible a sauté</li> </ul>	<ul> <li>Allumer le système</li> <li>Vérifier le câble</li> <li>Changer de moteur</li> <li>Changer de commutateur</li> <li>Changer de fusible</li> </ul>
Pression et dé- bit sont trop faible	<ul><li>Pompe ou tuilleaux fuitent</li><li>Conduit aspiration ou pompage bouché</li></ul>	<ul><li>Sceller la pompe ou les tuyaux</li><li>Nettoyer les lignes</li></ul>
La pompe s'eteind	<ul> <li>L'interrupteur à pression a été déclenché</li> <li>diamètre de la buse trop pe- tit pour les grands débits</li> </ul>	<ul> <li>Montez des buses plus grands</li> </ul>



# Tableau de mélange pour BONSILAGE PLUS liquide

Dosage	Quantité d'eau	Boites pour 200 I	Solution Dosage
I/t de mat. brut	par boite	(Eau)	200 l pour
	Litres	Nombre	T
0,5	25	8	400
1,0	50	4	200
2,0	100	2	100







#### Choix de la taille des buses

Le Lacto-Sprayer Junior est équipé de 12 buses en standard. 2 x (orange, vert, jaune, bleu, rouge et marron).

Exemple de sélection de buses pour 110 l/h :

1 x jaune + 1 rouge

# Tab.: Performance des buses en litres par heure a différents niveaux de pression

XR-Teejet	DE 1 bar	A 4 bar
orange	13,8	27
Vert	20,4	40,8
Jaune	27,6	54,6
Bleu	40,8	81,6
Rouge	54,6	109,2
Brun	68,4	136,2
Gris	82,2	164,4
Blanc	109,2	219

Indication selon fiche tech. Quantité réelle peut etre divergent.

Attention: Dosage d'acides non corrosifs:

!!! L'affichage du débitmètre n'est pas correct avec acides non corrosifs!!!

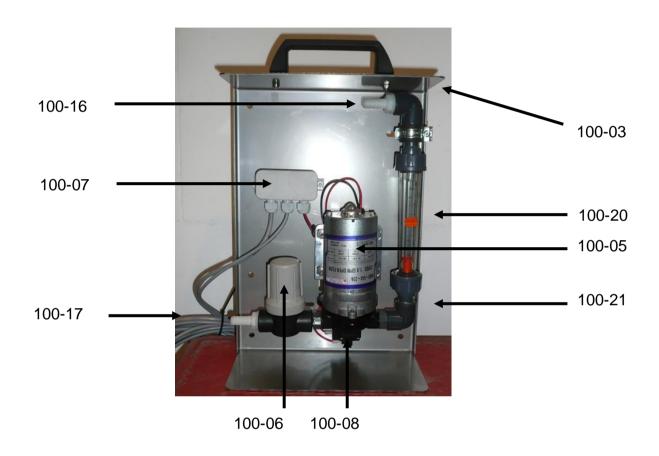
#### Procédure:

- 1. Présélectionner les buses selon le tableau (le débit de dosage est réduit d'environ 20 à 30 % !).
- 2. Calibrez le débit du produit conservateur à appliquer.



# Lacto-Sprayer Junior E (Article-N°. 100-00)

Console, pompe, filtre, indicateur de débit



Article-N°. <b>100-05</b>	Pompe
Article-N°. <b>100-06</b>	Filtre d'aspiration - complet
Article-N°. <b>100-07</b>	Boîte à dérivation
Article-N°. 100-08	Interrupteur de surpression

Article-N°. 100-16 Raccordement supérieur du tuyau

Article-N°. **100-17** Set cables

Article-N°. **100-03** 

Article-N°. **100-20** Verre viseur incl. flotteur et Anneau O

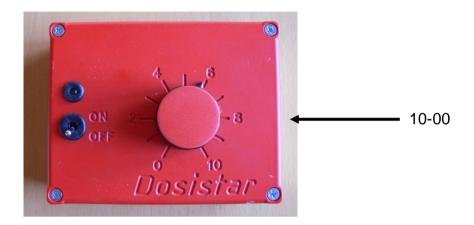
Support de montage

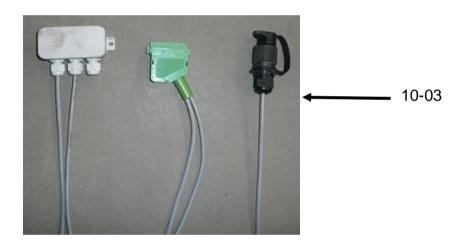
Article-N°. 100-21 Connexion inférieure



# Lacto-Sprayer Junior E Le potentiomètre électronique

(Article-N°. 10-00)





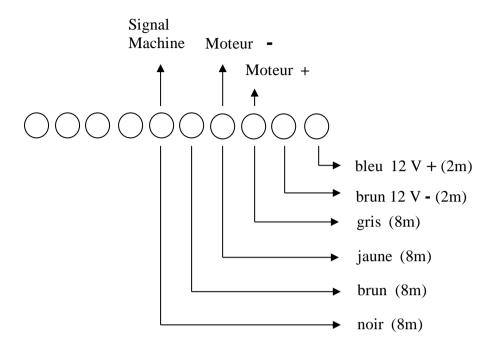


Article-N°. **10-00** Dosistar-V

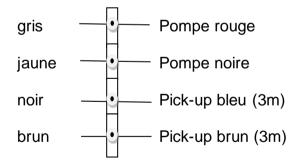
Article-N°. **10-03** Jeu de câbles complet



# Schema Lacto-Sprayer Junior E Connecteur:



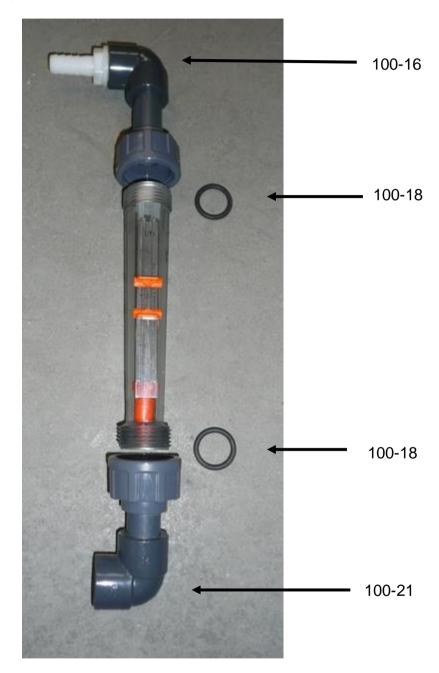
#### **Boite dérivation:**





# Lacto-Sprayer Junior E

Indicateur de débit complet (Article-N°. 100-19)



Article-N°. 100-16 Connection tuilleau supérieur

Article-N°. 100-18 Anneau - O

Article-N°. **100-19** Débitmêtre DFM 170 complet

Article-N°. 100-20 Verre visualisation incl. flotteur et anneau O

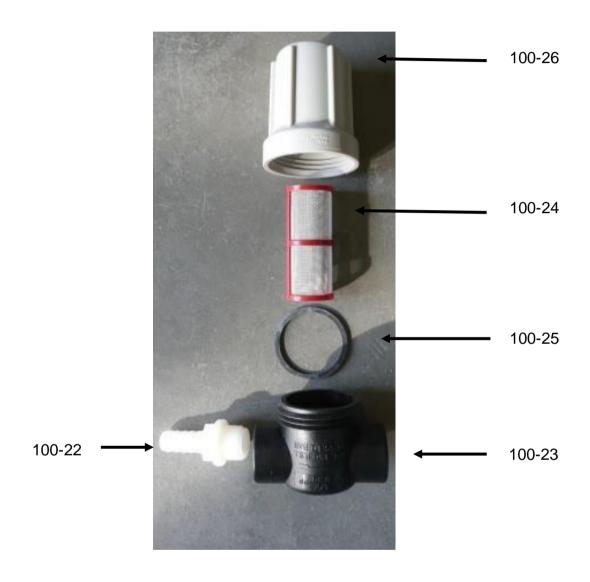
Article-N°. 100-21 Connexion inférieure



#### Lacto-Sprayer Junior E

## Filtre d'aspiration complet

(Article-N°. 100-06)



Article-N°.. 100-06 Filtre d'aspiration complet

Article-N°. **100-22** Connecteur tuilleau

Article-N°. **100-23** Boitier de filtre

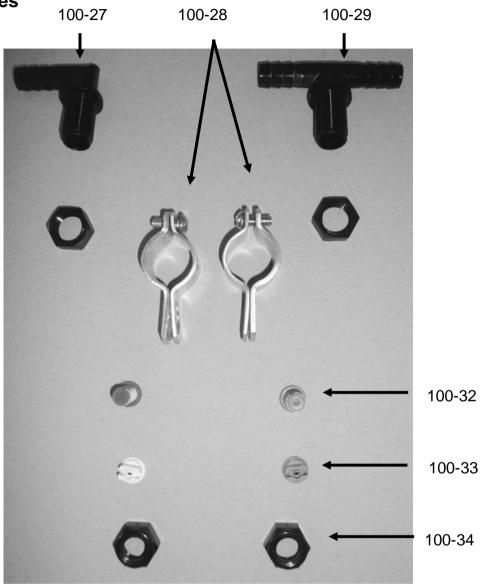
Article-N°. **100-24** Filtre

Article-N°. 100-25 Anneau-O

Article-N°. **100-26** Tasse de filtre

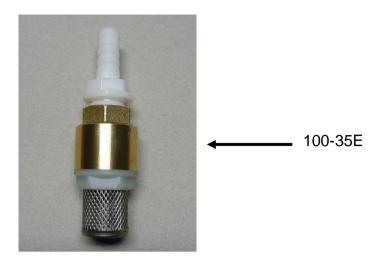


## Lacto-Sprayer Junior E Jeu de buses



ArtN°. 100-27-k	Angle soutien buse - complet	ArtN°. 100-29-I	Soutien buse PieceT – complet
composé de:		composé de:	
ArtNr. 100-27	Angle soutien buse	ArtNr. <b>100-29</b>	Soutien buse Piece-T
	incl. écrou d'accouplement		incl. écrou accouplement
ArtNr. 100-28	Pince Montage	ArtNr. 100-28	Pince montage
ArtNr. 100-32	Protection anti-gouttes	ArtNr. 100-32	Protection anti-gouttes
ArtNr. 100-33	Insert de buses	ArtNr. 100-33	Insert de buses
ArtNr. 100-34	Écrue retenue buses	ArtNr. 100-34	Écrue retenue buses
ArtNr. <b>19-010</b>	Insert de buses, Diamètre 0,10 mm, Couleur: orange		
ArtNr. <b>19-015</b>	Insert de buses, Diamètre 0,15 mm, Couleur: vert		
ArtNr. 19-020	Insert de buses, Diamètre 0,20 mm, Couleur: jaune		
ArtNr. 19-030	Insert de buses, Diamètre 0,30 mm, Couleur: bleu		
ArtNr. 19-040	Insert de buses, Diamètre 0,40 mm, Couleur: rouge		
ArtNr. 19-050	Insert de buses, Diamètre 0,50 m	m, Couleur: brun	
ArtNr. 19-060	Insert de buses, Diamètre 0,60 m	m, Couleur: gris	
ArtNr. 19-080	Insert de buses, Diamètre 0,80 m	m, Couleur: blanc	





Article-N° 100-35E Clapet antiretour du filtre de fond



